

Č. Zboží: G3E

www.lumag-maschinen.de**D.**Originální provozní přívod:
Generátor benzínového motoru G3-E**Model: G3-E****Sériové číslo:** _____

Číslo modelu i sériové číslo najdete na typovém štítku generátoru. Obě čísla byste měli uschovat na bezpečném místě, abyste na ně v budoucnu mohli odkazovat. Tyto pokyny vysvětlují funkce a aplikace stroje.

Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze a dodržujte bezpečnostní a výstražné pokyny!

OBSAH

1. Všeobecné	2
2. rozsah dodávky	3
3. Zamýšlené použití	3
4. technický popis	4. místo
5. životní prostředí	4. místo
6. Specifikace	4. místo
7. Symboly	5
8. bezpečnostní	6.
9. Řízení	12
10. Funkce	13
11. Návod k obsluze	13
12. Před prvním použitím	15
13. Natankovat	15
14. Uvedení do provozu	17
15. Skladování	19
16. Přeprava	20
17. Údržba	20
18. Odstraňování problémů	24
19. Záruka / záruka / zákaznický servis	25
20. ES prohlášení o shodě	26
21. Součásti generátoru	27

1. VŠEOBECNĚ

Informace v návodu k obsluze

Tento provozní návod poskytuje důležité informace o zacházení s generátorem. Správné dodržování všech těchto podmínek je předpokladem bezpečné práce

specifikováno bezpečnostní instrukce a

Pokyny k akci. Kromě toho platí místní předpisy pro prevenci nehod platné v oblasti, kde je zařízení používáno

a Všeobecné

Dodržujte bezpečnostní předpisy.

The návod k obsluze je vpředu Začátek the
Přečtěte si pozorně poprvé! Je součástí produktu a musí být uchováváno na známém místě, které je kdykoli přístupné všem uživatelům. Pokud je stroj předán třetím osobám, musí být přiložen také návod k obsluze.

Rezervace

Informace o technických údajích, rozměrech a vyobrazeních zařízení, jakož i změny v bezpečnostních normách podléhají dalšímu vývoji, a proto nejsou pro dodávku vždy závazné.

Tiskové a typografické chyby vyhrazeny.

Omezení odpovědnosti

Snažili jsme se poskytnout co nejobsáhlejší informace o prevenci úrazů během provozu, ale nemůžeme zaručit, že body nebezpečí a

- zdroje jsou odpovědné.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené:

- Nedodržení návodu k obsluze
- Nesprávné použití zařízení
- Nevhodný Shromáždění, Instalace, Provoz a údržba zařízení
- Fungovat z přístroj na vadný Bezpečnostní zařízení nebo Ne správně připojený nebo Ne funkční Bezpečnostní a Stráže
- Ignorovat the Rady v the Návod k obsluze týkající se přepravy, skladování, funkce, provozu, údržby a péče o zařízení Neoprávněné konstrukční změny zařízení
- Neoprávněné úpravy zařízení
- Nedostatečné monitorování částí zařízení, které jsou vystaveny opotřebení
- Opravy byly provedeny nesprávně
- Katastrofy způsobené účinky cizích těles a vyšší moc

Ochrana autorských práv

Všechny dokumenty jsou chráněny autorskými právy. Předávání a duplikace dokumentů, a to i ve výňatcích, jakož i komunikace obsahu nejsou povoleny, pokud to není výslovně dohodnuto.

ROZSAH DODÁVKY / ÚČELOVÉ POUŽITÍ

2. ROZSAH DODÁVKY

Generátor s benzínovým motorem se dodává smontovaný. Díly jsou pečlivě zabaleny k odeslání.



NEBEZPEČÍ! Zařízení při dodání neobsahuje motorový olej.

MOTOROVÝ OLEJ je třeba před prvním spuštěním doplnit!

Po vybalení zkontrolujte obsah krabice / přepravní krabice

- ▶ Úplnost
- ▶ možné poškození při přepravě

Jakékoli stížnosti neprodleně oznamte prodejci nebo výrobci. Pozdější stížnosti nebudou přijaty.

3. ZAMÝŠLENÝ POUŽITÍ

Toto zařízení je určeno pro provoz běžných elektrických zařízení, která zajišťují provoz na zdroji napětí 230 V AC. Pokud jde o připojení ke stacionárním systémům, jako je vytápění, napájení z domu nebo k napájení mobilních domů nebo karavanů, je nutné předem konzultovat kvalifikovaného elektrikáře.

Generátor pracuje na bezolovnatý benzín.

Generátor energie lze používat pouze venku v rámci stanovených mezí napětí, výkonu a jmenovitých otáček (viz typový štítek).

Po spuštění generátoru energie nelze připojit žádné spotřebiče (zařízení, přístroje).

The Generátor energie smět Ne na jiný
Distribuce energie (např. the veřejnost
Napájení) a systémy výroby energie
(např. jiný Generátor energie) připojeno
vůle.

Generátor energie je povolen **NE**_____

- ▶ v potenciálně výbušném prostředí
- ▶ v oblastech s nebezpečím požáru
- ▶ uvnitř
- ▶ Lze použít ve vlhkých a mokrych podmínkách, kde hrozí nebezpečí stříkající vody, jakož i v blízkosti vodních ploch nebo vyšší vlhkosti atd.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

**Udržujte generátor v suchu! Způsobíte úraz elektrickým proudem
Zranění nebo dokonce smrt.**

Generátor musí být bezpečně uzemněn!



Věnujte pozornost minimální vzdálenosti od 1 metru ve všech směrech ke stěnám, spotřebitelům atd., aby nedošlo k přehřátí generátoru energie.

A jiný nebo o tom jít ven
Použití je považováno za nesprávné.

Použití pro jiné účely může být pro vás nebezpečné nebo způsobit poškození zařízení. Společnost LUMAG GmbH se zbaví odpovědnosti za důsledky jakýchkoli nároků vyplývajících z nedodržení těchto ustanovení.

Možné zneužití

Bezpečnostní zařízení se nesmí demontovat ani přemostit.

Zařízení nesmí být provozováno pro komerční účely.



**Pozor - nebezpečí poranění!
Bezpečnostní a ochranná zařízení
nemusí být přepsána!**

4. místo TECHNICKÝ POPIS

Generátor energie je pevně spojen s hnacím motorem. Jednotka je zabudována do stabilního rámu a je podepřena vibračními prvky uloženy pružně a s nízkými vibracemi.

Generátor energie je navržen pro mobilní použití s jedním nebo více elektrickými spotřebiči.

The Spotřeba energie sleduje výše dva zásuvky odolné proti stříkající vodě 230 V / 50 Hz a připojení stejnosměrného proudu 12V DC.

Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem z elektrických spotřebičů, musí být generátor uzemněn. Připojte kus kabelu mezi uzemňovací přípojku generátoru energie a externí uzemnění (např. Uzemňovací hrot / zemnicí tyč nejsou součástí dodávky).

Rukojeti a kolečka umožňují snadnou přepravu.

Ruční startér (reverzní startér) slouží jako spouštěcí zařízení hnacího motoru.

5. ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Recyklujte prosím odpad a nelikvidujte jej jako odpad. Veškeré nářadí, hadice a obaly

musí být tříděny, dopraveny do místního recyklačního centra a ekologicky zlikvidovány.

Baterie a dobíjecí baterie musí být vyjmuty ze zařízení a zlikvidovány odděleně.

Místo použití musí být chráněno před kontaminací prosakujícími provozními materiály.

Spotřebované nebo zbývající provozní materiály jsou odpovídajícím způsobem the na Místo použití použitelný Recyklujte předpisy o ochraně životního prostředí.

Informujte se u místního úřadu pro likvidaci odpadu po možnosti ekologická a vhodná likvidace.

6. SPECIFIKACE

Modelka G3-E

Generátor:

Typ Synchronní generátor
 Výkon, max. 3,0 kW *
 Kontinuální výstup 2,8,0 kW
 jmenovité napětí 230 V
 Jmenovitá frekvence 50 Hz
 AC připojení 2 x 230 V
 DC připojení 12 V - 8,3 A.
 Třída ochrany IP44
 validace Spínač ochrany motoru
 Doba chodu při 2/3 zatížení přibližně 10 hodin

Motor:

řídít 1-válec Čtyřtaktní OHV
 Vzduchem chlazený benzínový motor
 Přemístění 208 ml
 jmenovitá kapacita 4,0 kW při 3 600 ot./min běžný / prémiový
 pohonné hmoty bezolovnatý benzín
 Objem nádrže 15,0 litrů
 motorový olej SAE 10W-30 nebo 10W-40 ~ 0,6
 Obsah motorového oleje litru
 Spouštěcí systém Ruční spuštění
 Rozměry 610 x 440 x 520 mm
 Operační váha 49,6 kg
 Zaručený zvuk
 úroveň výkonu LWA 96 dB (A) provozní nadmořská
 výška ≤ 1 000 m nad mořem
 Okolní teplota - vlhkost 5 ° až + 25 ° C
 <65%

* Skutečný výkon v nepřetržitém provozu bude pravděpodobně nižší kvůli provozním omezením a faktorům prostředí.

Technické údaje byly platné v době tisku a lze je bez předchozího upozornění změnit.

SYMBOLY

7. SYMBOLY

Na stroji jsou symboly. Poskytují důležité informace o produktu

nebo Návod k použití zastupovat.

**NEBEZPEČÍ!**

Jedná se o vaši osobní bezpečnost. Symbol označuje nebezpečí, varování nebo upozornění.

**VAROVÁNÍ elektrické nebezpečí!**

Tento symbol označuje elektrická nebezpečí pro uživatele a Personál údržby.



Před uvedením do provozu návod k obsluze a bezpečnostní instrukce čtěte pozorně a pozorujte.



Vpředu Čištění, Údržba a Opravy Vypněte motor a vytáhněte konektor zapalovací svíčky.

NEBEZPEČÍ**Nebezpečí pro zdraví a výbuch ze spalovacího motoru**

Výfuk motoru obsahuje jedovatý oxid uhelnatý

v jeden obsahující oxid uhelnatý. Prostředí může vést k bezvědomí a smrti. Neprovozujte generátor / motor v uzavřeném prostoru.



Chraňte motor před horkem, jiskrami a plameny. Nekuřte v blízkosti generátoru!



Benzín je extrémně hořlavý a výbušný. Před doplňováním paliva vypněte motor a nechte jej vychladnout.

Zkontrolujte generátor, zda neteče palivo nebo benzín.



Používejte bezolovnaté palivo RON 91 nebo vyšší

**POVINNÉ ZNAČENÍ**

Číst vy tyto instrukce před použitím stroje úplně. Jinak se zvyšuje riziko poranění obsluhy a dalších osob.



Při práci se zařízením vždy noste ochranu očí.



Při práci se zařízením vždy noste ochranu sluchu.



Noste ochranné rukavice.



Noste bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou.

**Varování před horkými povrchy.****Nebezpečí popálení!**

Nedotýkejte se horkých částí motoru. Ty zůstanou po krátkou dobu horké i po vypnutí stroje.



Nedotýkejte!

**VAROVÁNÍ před přehřátím!**

Udržujte minimální vzdálenost 1 metr ve všech směrech od stěn, spotřebitelů atd. aby nedošlo k přehřátí generátoru (dostatečné větrání!).

**VAROVÁNÍ na vlhkost!**

Vyvarujte se namočení.

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Nepoužívejte generátor s mokřýma rukama nebo nohama. Nevystavujte zařízení vlhkosti.

SYMBOLY / BEZPEČNOST



Palivový kohout



zapalovací svíčka

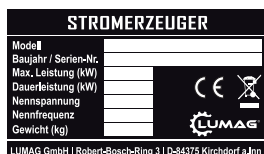


Vzduchový filtr



Zkontrolujte motorový olej!

Před každým spuštěním musí být zkontrolována hladina motorového oleje



typový štítek

Vybaveno názvem modelu, rokem výroby a sériovým číslem. U objednávek náhradních dílů nebo servisních informací tyto informace vždy poskytněte.

8. BEZPEČNOSTNÍ

Obecná bezpečnostní pravidla

⚠️ WARNUNG

Pokyny k nebezpečím, varování a preventivní opatření jsou Absolutně na minimalizovat riziko zranění osob a poškození majetku, jakož i nesprávné servisní práce.

Uživatel je odpovědný za ochranu generátoru před neoprávněným použitím.

Před a po každém použití / provozu musí být zkontrolována provozní bezpečnost a funkčnost.

Provozovatel je povinen nosit své osobní ochranné prostředky (OOP).

Generátor lze provozovat pouze venku.

Elektrický materiál, včetně zásuvek a vodičů, musí být v bezvadném stavu a nesmí vykazovat žádné oděrky.

Generátor se nikdy nesmí přepravovat nebo přemísťovat, když je v provozu.

Při přepravě na motorových vozidlech nebo přívěsech vypněte motor, odpojte konektor zapalovací svíčky a uzavřete palivový kohout.

Generátor přepravujte pouze ve svislé poloze.

U generátoru energie nemusí být možné provádět strukturální změny.

Jmenovité otáčky motoru jsou pevně nastaveny z výroby a nesmí se měnit.

Pochopte svůj generátor

⚠️ WARNUNG

Seznamte se se strojem. Předpokladem pro bezpečnou práci s tímto strojem je řádné zaškolení. Nesprávná obsluha nebo obsluha neškolenými osobami může být nebezpečná.

BEZPEČNOSTNÍ

Číst vy the návod k použití z
Opatrně a sledujte štítky na zařízení. Seznamte se s aplikací a

Omezení, tak jako the v následujících situacích
související, konkrétní, potenciální
Známá nebezpečí.

Seznamte se také s ovládacími jednotkami a jejich správným
používáním. Naučte se, jak rychle zastavit a vypnout zařízení.

Nezkušení operátoři musí být poučeni personálem, který je se
strojem obeznámen. Teprve poté mohou provozovat generátor.

další the Bezpečnostní pokyny pro práci v
Tento návod k obsluze musí odpovídat bezpečnostním
předpisům, předpisům o prevenci úrazů a ochraně životního
prostředí platným pro oblast použití stroje,
stejně jako jsou dodržovány předpisy silničního provozu.

NEBEZPEČÍ!

**Lidé, kteří nejsou obeznámeni s návodem k použití, děti a
mladí lidé, jakož i osoby pod vlivem alkoholu, drog nebo
léků, nesmí toto zařízení obsluhovat.**

Děti a mladí lidé mladší 16 let a osoby, které nebyly proškoleny,
mají zakázáno provozovat generátor energie.

Pracovní a nebezpečná oblast

Uživatel je odpovědný vůči třetím stranám v pracovní oblasti.

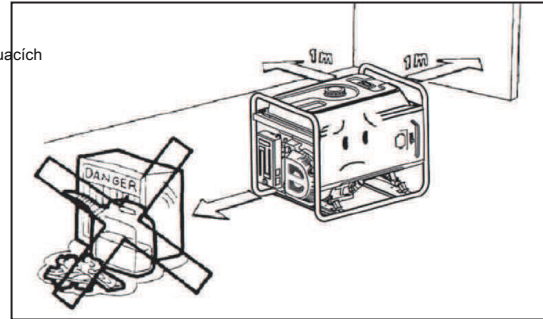
Stát v nebezpečné oblasti (nejméně 1 metr) generátoru je
zakázáno pro ostatní osoby, zejména pro děti, domácí zvířata a
hospodářská zvířata. Před spuštěním vždy zkontrolujte
bezprostřední okolí.

Nepoužívejte generátor v potenciálně výbušné atmosféře.

Generátor proti vlhkosti a srážkám
(Děšť, Sníh) chráněný
fungovat.

V nebezpečné oblasti generátoru energie nesmí být žádný
otevřený plamen, světlo nebo jiskry

Používejte zařízení. Uvědomte si další možná rizika.



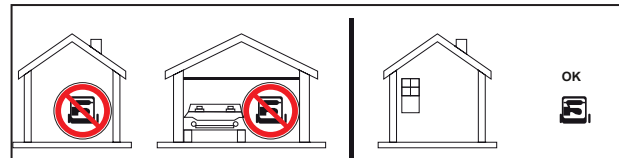
V nebezpečné oblasti generátoru energie je přísně zakázáno
kouřit.

The Generátor energie V žádném případě Pokrýt.
Nebezpečí přehřátí!

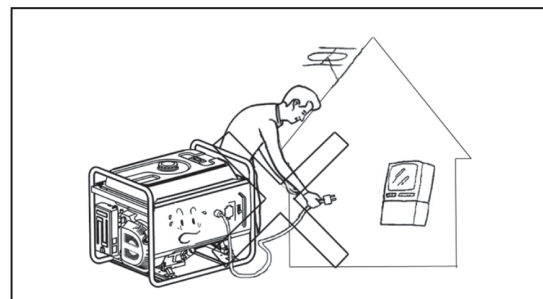
The Generátor energie proti špína a
Provozujte cizí tělesa chráněným způsobem.

V žádném případě the Generátor energie v jeden
Startujte nebo běžte v uzavřené nebo špatně větrané místnosti.
Výfuk motoru obsahuje oxid uhelnatý. Pobyt v prostředí
obsahujícím oxid uhelnatý může vést k bezvědomí a smrti. **Práce**

s tímto zařízením pouze venku.



The Generátor energie smět Ne na jiný
Distribuce energie (např. the veřejnost
Napájení) a systémy výroby energie
(např. jiný Generátor energie) připojeno
vůle.



Udržujte pořádek v pracovním prostoru! Porucha může vést k
nehodám.

BEZPEČNOSTNÍ

Nikdy neprovozujte zařízení, pokud je špatná viditelnost nebo je nedostatečné světlo.

Osobní bezpečnost

Nepoužívejte generátor, pokud jste unavení nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které by mohly zhoršit vaši schopnost správně fungovat.

Oblékněte se správně. Noste přiléhavý oděv, bezpečnostní obuv, nejlépe s ocelovými špičkami a rukními ochrannými rukavicemi. Nenoste volné oblečení, šortky ani šperky jakéhokoli druhu. Zajistěte dlouhé vlasy tak, aby zůstaly nad úrovní ramen. Chraňte své vlasy, oděv a rukavice v bezpečné vzdálenosti od všech pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou snadno zachytit v pohyblivých částech.

Při práci s generátorem vždy noste kvalitní ochranu očí a sluchu. Abyste zabránili pracovním úrazům, používejte v souladu s platnými předpisy ochrannou přílbu.

Při instalaci venku se ujistěte, že je povrch rovný, suchý a stabilní.

Před použitím zařízení zkontrolujte. Šek
vy the Blatníky a
Ochranné kryty na správném upevnění a zda jsou v pořádku. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice, šrouby atd. Bezpečně utažené. Generátor nesmí být nikdy provozován s otevřenými nebo uvolněnými ochrannými kryty.

Nepoužívejte zařízení, pokud je ve špatném mechanickém stavu a je třeba jej opravit. Poškozené, chybějící nebo vadné části pře
uvádění do provozu vyměňte. Zkontrolujte jednotku, zda vy
nedochází k úniku paliva a elektrické bezpečnosti. Udržujte stroju
v perfektním stavu. na

Před spuštěním jednotky si zvykněte kontrolovat, zda byly odstraněny všechny klíče a seřizovací nástroje. Otevřený klíč nebo imbusový klíč zaseknutý v rotující části může způsobit zranění.

Buďte ve střehu a sledujte, co děláte. Při ovládání zařízení buďte opatrní.

Zabraňte náhodnému spuštění. Před přepravou zařízení, prováděním údržby nebo servisem se ujistěte, že je spínač motoru (spínač zapalování) v poloze OFF a palivový kohout je zavřený. Pohyb nebo údržba stroje při běžícím motoru mohou být nebezpečné.

Bezpečnost při používání spalovacích motorů



Spalovací motory představují během provozu a při doplňování paliva zvláštní nebezpečí. Vždy si přečtete a dodržujte výstražná upozornění a další bezpečnostní pokyny uvedené dále v této příručce. Nedodržení může mít za následek vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

Nestartujte ani nespouštějte motor uvnitř, v garážích nebo v uzavřených prostorách. Výfuk motoru obsahuje toxický oxid uhelnatý. Pobyt v oxidu uhelnatém obsahujícím

			Okolí	umět	na
Bezvědomí a smrt.					
Pozornost	S	být nazván	Části motoru!	Pokračující	
Motor	vyrobit		Teplo.	Části motoru,	
zvláště		the	Tlumič,	vůle	
extrémní	horký.	Držet	vy	dostatečný	

Chraňte před horkými povrchy a udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od běžícího motoru.

Při doplňování nebo vypouštění paliva používejte na čistém, dobře větraném místě nádobu schválenou pro benzín. V blízkosti nebo při plnění paliva není dovoleno kouřit, jiskry, otevřený oheň nebo jiné zdroje vznícení. Plnění palivové nádrže do uzavřeného prostoru není povoleno. Uzemněné vodivé předměty, například nástroje, udržujte v bezpečné vzdálenosti od holých, živých kabelů a spojů, aby nedošlo k jiskření nebo jiskření. Mohou vznítit plyn nebo páry.

Před doplňováním paliva vždy vypněte motor a nechte jej vychladnout. To nikdy

BEZPEČNOSTNÍ

Sejměte uzávěr palivové nádrže a doplňte palivo, když motor běží nebo je stále horký. Pokud netěsní palivové potrubí, stroj se nesmí používat.

Opatrně uvolněte víčko nádrže, aby bylo možné tlak v nádrži pomalu uvolňovat.

Nedovolte, aby palivová nádrž přetekla (žádné palivo by nemělo být nad horní mezní značkou). Používejte vhodné plnicí pomůcky.

Našroubujte uzávěr palivové nádrže na palivovou nádrž. Rozlité palivo ihned setřete. Nikdy neprovozujte zařízení bez našroubovaného víčka nádrže.

V blízkosti rozlitého paliva by neměl být žádný zdroj vznícení. Pokud dojde k rozlitému palivu, odtud stroj vyjměte. Nepokoušejte se nastartovat motor a vyhýbejte se zdrojům vznícení, dokud nebudou výpary paliva odzdušněny.

Palivo skladujte pouze v nádobách, které jsou pro tento účel výslovně schváleny.

Skladujte palivo na chladném a dobře větraném místě, mimo dosah tepla, otevřeného ohně a zdrojů vznícení.

Palivo nebo stroj s palivem v nádrži by nikdy neměly být skladovány uvnitř budovy, kde by mohlo dojít ke kontaktu s jiskrami, otevřeným plamenem nebo jinými zdroji zapálení, jako jsou ohřívače vody, sporáky, sušičky a podobně. Před uložením stroje do uzavřeného prostoru by měl motor vychladnout.

Bezpečné používání a péče o stroj

Generátor zvedejte nebo přepravujte pouze za studena.

Nepřetěžujte zařízení. Pracujte ve specifikovaném rozsahu výkonu.

Nikdy neprovozujte zařízení bez ochranných a bezpečnostních zařízení. Ne připojený

Ochranná zařízení jsou zdrojem nebezpečí a mohou způsobit vážná zranění.

Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od otáčení

Rozdělit.

Vyvarujte se kontaktu s horkým palivem, olejem, výfukovými plyny a horkými povrchy. Nikdy se nedotýkejte motoru nebo výfuku, když je motor v chodu nebo po jeho vypnutí. Tyto oblasti jsou velmi horké a mohou způsobit popáleniny. Před prováděním servisu nebo seřizováním nechte motor určitou dobu vychladnout.

Vždy používejte originální příslušenství. Použití jiného příslušenství a dalšího příslušenství může mít za následek nepředvídatelné poškození zařízení nebo riziko zranění uživatele.

Zkontrolujte generátor, zda není poškozený a podobně, aby byla zajištěna funkčnost a provozní bezpečnost zařízení. Pravidelná údržba generátoru je nezbytná pro zachování bezpečnosti a výkonu zařízení.

Udržujte motor a výfuk bez trávy, listí, nadměrného maziva nebo usazenin výfukových plynů, abyste snížili riziko požáru.

Použití vy Ne benzín nebo jiný
Hořlavá rozpouštědla pro čištění částí stroje. Výpary z paliva a rozpouštědel mohou explodovat.

Zařízení nikdy nelijte ani nepostříkejte vodou nebo jinou tekutinou. Rukojeti udržujte suché, čisté a bez cizích předmětů. Po každém použití vyčistěte.

Dodržujte zákony a předpisy o likvidaci provozních materiálů a provozních materiálů kontaminované části k ochraně životního prostředí. Provozní materiály zlikvidujte jako speciální odpad, i když se jedná pouze o malé množství.

Nikdy nenechávejte generátor bez dozoru, když je motor v chodu.

Nechte generátor, poté vypněte motor a zajistěte generátor proti neoprávněnému použití. Pokud používáte klíč zapalování, vyjměte jej, jinak vytáhněte konektor zapalovací svíčky.

Zabezpečení služby

Při běžícím motoru neprovádějte žádné údržbářské ani čisticí práce. Pohyblivé části mohou způsobit vážná zranění.

Před údržbou, čištěním a opravami vždy odstraňte zapalovací svíčku. Nejprve se ujistěte, že je spínač motoru v poloze OFF. Tím se zabrání neúmyslnému spuštění.

Vždy věnujte pozornost provozně bezpečnému stavu generátoru, zejména je třeba zkontrolovat těsnost palivového systému.

Pokud jsou ochranná zařízení a pracovní nástroje opotřebované, musí být pravidelně kontrolovány a v případě potřeby vyměněny.

Pravidelně kontrolujte pevné utažení matic a šroubů a v případě potřeby je dotáhněte.

Po údržbářských a opravářských pracích vždy připevněte ochranná a bezpečnostní zařízení k zařízení a uveďte je do ochranné polohy.

Prostě schválený Díly použití. Tento
přístroj odpovídá the relevantní
Bezpečnostní předpisy. Opravy povoleno
může provádět pouze schválené servisní středisko nebo náš
servisní tým. Poškozené nebo opotřebované součásti zařízení
vždy vyměňujte za originální náhradní díly. Tím zajistíte, že
zařízení zůstane zabezpečené.

Elektrický systém

Lidé s kardiostimulátorem se nesmí při běžícím motoru dotýkat živých částí systému zapalování.

Zvláštní bezpečnostní předpisy

Speciální zabezpečení pro generátory energie

Nepřipojujte generátor k domácí elektrické síti.

Před každým spuštěním musí být zkontrolována elektrická bezpečnost.

Generátor musí být bezpečně uzemněn.

Generátor se nesmí používat ve sněhu, dešti, vlhku nebo vysoké vlhkosti.

Zařízení není v uzavřených místnostech nebo špatně provozovat větrané pracovní prostory (např. garáž). Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý a další znečišťující látky.

Zařízení nesmí být provozováno bez ochranného krytu.

Nesmí být blokován přívod vzduchu. Nesmí se používat

startovací pomůcky.

Při spuštění nesmí být spotřebiče zapnuty.

Pro linkovou síť mohou být použity pouze testované a schválené kabely.

Celkový přijatý výkon nesmí překročit max. Nepřekračujte jmenovitý výkon generátoru.

Generátor nesmí být provozován bez vzduchového filtru a tlumiče hluku.

Pokud je země mokrá nebo vlhká, neprovádějte na generátoru žádné činnosti.

Během provozu neprovádějte žádnou činnost.



Práce na elektrických součástech pod napětím je zakázána. Kontakt s živými částmi může být smrtelný!

Uživatel smí provádět pouze údržbu a opravy popsané v tomto návodu. Vše dále

BEZPEČNOSTNÍ

Údržbu a opravy smí provádět pouze speciálně vyškolení a autorizovaní odborníci.

Generátor nesmí být servisován, dokud je horký.

Před zahájením údržby, čištění a oprav musí být přerušeno přívod elektrického proudu a chráněn proti neúmyslnému připojení. Hnací motor musí být také zajištěn proti neúmyslnému zapnutí, např. Vyšroubováním zapalovací svíčky.

The v tento manuál daný
Je třeba dodržovat intervaly údržby.

Zařízení nesmí být čištěno vodou nebo vysokotlakým čističem.

Zbytková nebezpečí a ochranná opatření

Mechanická zbytková rizika

Zatáhněte, chytěte

Rotující části se mohou vtahovat a zachytávat oblečení.

→ Vždy noste těsný ochranný oděv. Nenoste šály, šály a podobně.

Zanedbávání ergonomických principů

Neopatrné používání osobních ochranných prostředků (OOP)

Neopatrný použití nebo vynechání
Osobní ochranné prostředky mohou vést k vážným zraněním.

→ Noste předepsané ochranné prostředky.

Lidské chování, provinění

→ Při každé práci se vždy plně soustřeďte. Zbytkové riziko - nelze nikdy vyloučit.

Zbytková elektrická nebezpečí

Elektrický kontakt

Dotyk konektoru zapalovací svíčky za chodu motoru může vést k úrazu elektrickým proudem.

→ Nikdy se nedotýkejte konektoru zapalovací svíčky nebo zapalovací svíčky, když běží motor.

Tepelná zbytková nebezpečí

Popáleniny, omrzliny

Dotyk výfuku / krytu může způsobit popáleniny.

→ Elektrické nářadí nechte vychladnout.

Nebezpečí hluku

Sluchové postižení

Dlouhodobá nechráněná práce s generátorem může vést k poškození sluchu.

→ Vždy noste ochranu sluchu.

Nebezpečí z materiálů a jiných látek

Kontakt, inhalace

The Výfukové plyny the stroj umět na
Způsobit poškození zdraví.

→ Elektrické nářadí používejte pouze venku a provádějte pravidelné přestávky.

Oheň, výbuch

Palivo je hořlavé.

→ Při práci a doplňování paliva je zakázáno kouření a otevřený oheň.

Další nebezpečí

Sklouznutí, zakopnutí nebo pád lidí

Klopýtnutí na nestabilním povrchu může způsobit poškození.

→ Dávejte pozor na překážky v pracovním prostoru. Vždy se ujistěte, že máte pevný základ a noste bezpečnostní obuv.

Chování v případě nouze

V případě nehody nasměrujte nezbytná opatření první pomoci

a co nejdříve požádejte o kvalifikovanou lékařskou pomoc.

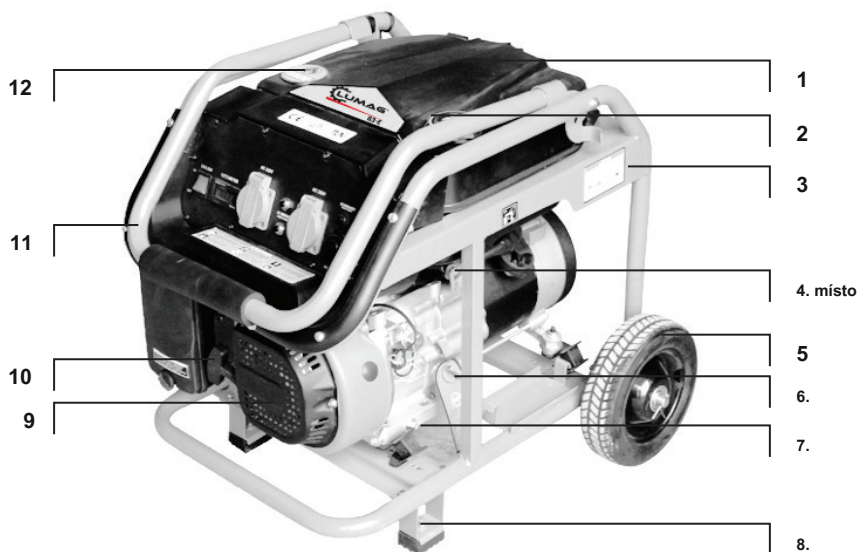
Pokud potřebujete pomoc, uveďte následující informace:

- kde se to stalo
- co se stalo
- kolik zraněných
- jaký typ zranění
- čekání na další dotazy

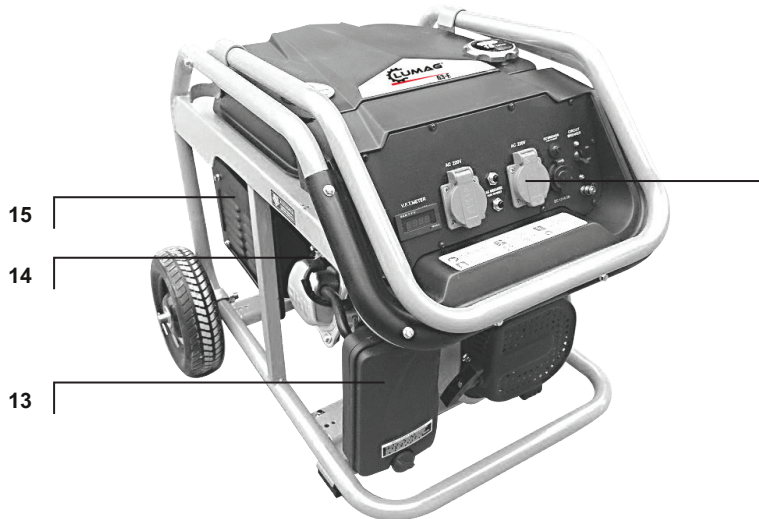
9. OVLÁDACÍ PRVKY

GENERÁTORY

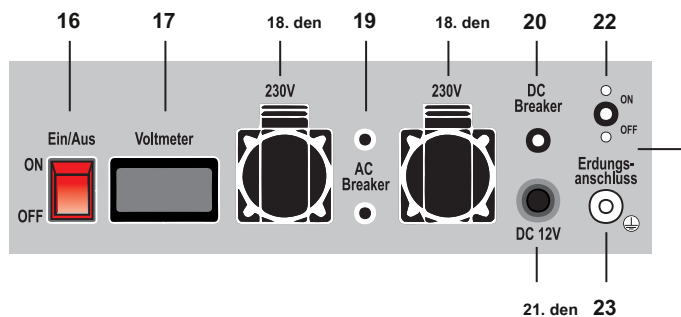
- 1 Palivová nádrž
- 2 Víčko od nádrže
- 3 Ochranný rám
- 4 místo palivový kohout
- 5 kolo
- 6 Uzávěr plnicího otvoru oleje s měrkou
- 7 Vypouštěcí zátka oleje
- 8 Vydržet
- 9 Reverzní startér
- 10 ruční startovací rukojeť
- 11 Převrácení rukojeť
- 12 Ukazatel stavu paliva / snímač



- 13 vzduchový filtr
- 14 Konektor zapalovací svíčky / zapalovací svíčka
- 15 tlumič výfuku



- 16 spínač zap / vyp (spínač zapalování)
- 17 voltmetr
- 18 2 x 230V ~ zásuvka
- 19 AC pojistka
- 20 DC pojistka
- 21 DC připojení
- 22 Ochrana proti přetížení
- 23 Uzemnění



FUNKCE / NÁVOD K OBSLUZE

10. FUNKCE

MOTOR**Vypínač (spínač zapalování) (16)**

Pokud je v nebezpečných situacích požadováno rychlé vypnutí, přepněte kolébkový spínač do polohy OFF / AUS. Motor je vypnutý (zkratování zapalování).

Reverzní startér, ruční startovací rukojeť (9 + 10)

The startér je tak jako Magneto zapalování S
Jarní návrat popraven. A špatně
Manipulace s reverzním startérem může poškodit startér. Kabel ze zpětného startéru si nikdy neomotávejte kolem ruky.

Páčka sytiče

Páčka sytiče otevírá a zavírá klapku sytiče karburátoru. Páka sytiče se používá pouze ke spuštění studeného motoru.

Palivový kohout (4)

Palivový kohout otevírá a zavírá spojení mezi nádrží a karburátorem.

Vzduchový filtr (13)

Vzduchový filtr se skládá z předfiltru vyrobeného z pěny a papírové vložky filtru. Je to pod krytem. Znečištěný vzduchový filtr je patrný na nečistém chodu motoru a černém kouři.

Tlumič výfuku (15)

Když běží motor, výfuk motoru se zahřívá. Nedotýkejte se tlumiče výfuku když je horko. **Pozor, nebezpečí popálení!** Konektor zapalovací

svíčky / zapalovací svíčka (14)

Zapalovací svíčka motoru je umístěna pod
Konektor zapalovací svíčky. Na Nastavení a
udržba sem vy vždy the
Víčko zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

Uzávěr plnicího otvoru oleje s měrkou (6)

Motorový olej je naplněn do nádoby pro měrku oleje. Měrku NESMÍ být při kontrole hladiny oleje přišroubována.

Vypouštěcí zátka oleje (7)

Vypouštěcí zátka oleje je na straně motoru.

Palivová nádrž (1)

Pod nádrží je palivový kohout. Nádrž má kapacitu 15,0 litrů.

11. OPERATIVNÍ INSTRUKCE

GENERÁTORY**Operační podmínky**

Částka sázky ≤ 1 000 m nad mořem
(Ve více než 1 000 m nad mořem může být výkon za provozu nižší.) Okolní teplota - 5 ° až + 25 ° C

vlhkost vzduchu <65%



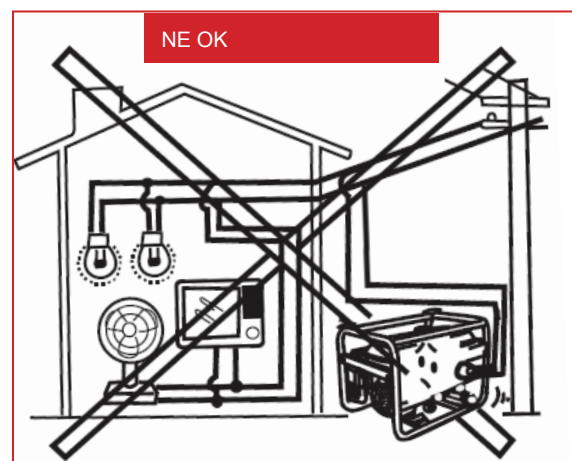
The Generátor energie NIKDY na
jeden existující Obvod
připojit!

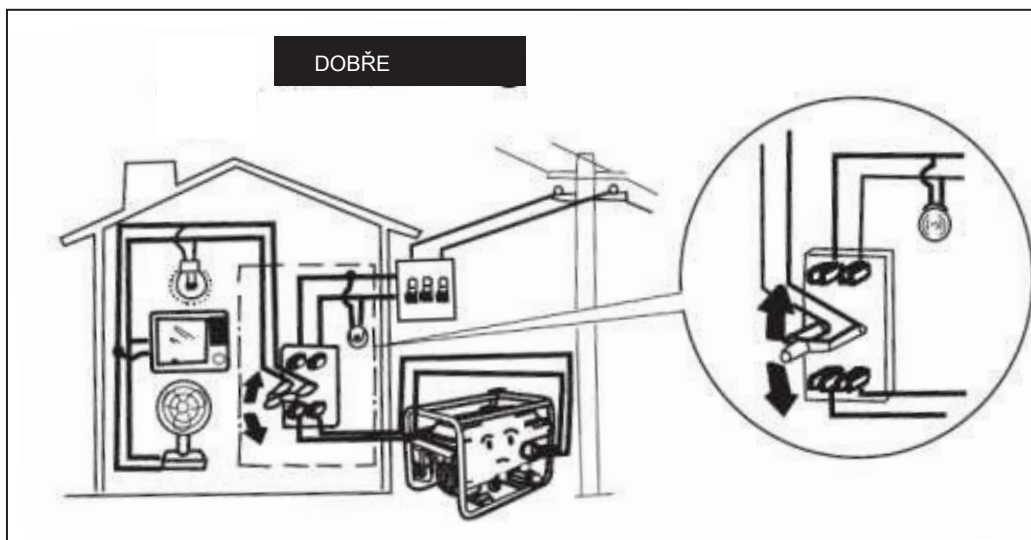
Připojení k dodávce energie v domácnosti

Připojení k napájení energií v domácnosti musí provést autorizovaný odborný elektrikář. Po připojení musí být provedena zkouška z hlediska bezpečnosti a spolehlivosti, aby nedošlo k poškození generátoru a funkčním poruchám během procesu hoření a zapalování.



Pokud máte elektrinu v domácí instalaci krmení, tak
systém musí být ze sítě napájen všemi póly Strih
před uvedením generátoru do provozu.





Generátor energie vždy izolované / odpojené od napájecí sítě držet! Pokud tomu tak není, může dojít k zpětné vazbě do napájecí sítě. Možnými důsledky jsou vážné nehody zaměstnanců napájecí sítě v důsledku úrazu elektrickým proudem, např. Při údržbě nebo výpadku proudu. Generátor může explodovat nebo vznítit, například když je obnoveno napájení.

Elektrické zabezpečení!

Nikdy nepřipojujte generátor k síti (zásuvce).

Elektrické napájecí vedení a připojená zařízení musí být v bezvadném stavu.

Délky kabelů pro spotřebitele musí být co nejkratší.

Připojení spotřebičů k AC přípojkám

Připojovat lze pouze zařízení, jejichž napětí odpovídá výstupnímu napětí generátoru.



Nepřipojujte citlivé elektrické generátory (PC,

Laptop atd.)! Tato zařízení vyžadují 100% stabilní napětí a kmitočtovou stabilitu.

Elektrické spotřebiče, které startují proti zátěži nebo musí zrychlit velkou hmotu, obvykle vyžadují vysoký start /

Počáteční proud. To je často 4 až 8násobek jmenovitého proudu. Výrobce elektřiny musí být schopen dodávat tuto elektřinu. Všimněte si proto na dimenzování generátoru energie nejen výkon spotřebiče podle typového štítku, ale také jakýkoli spouštěcí / spouštěcí proud, protože jinak se vypne jistič automatického jističe a spotřebič se nespustí.

Spotřebitelé s vysokými počátečními proudy jsou hlavně:

- Zařízení s elektromotory (motorová přímočará pila, vrtačka, vodní čerpadlo atd.)
- Zařízení s velkým převodovým poměrem (pracovní stůl)
- Zařízení S Kompresory (Lednička, Klimatizace, mraznička)
- svařovací zařízení

Při provozu více elektrických zařízení musí být nejprve připojen spotřebitel s vyšším požadavkem na spouštěcí proud.

POZNÁMKA

Přetížení vede ke značnému snížení životnosti generátoru energie.

PŘED PRVNÍM PROVOZEM / Tankováním



NIKDY nepoužívejte generátor s druhým
Generátor energie paralelní
přepínač!

Kontrola izolace

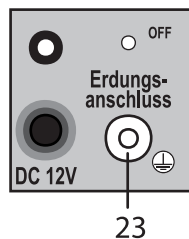
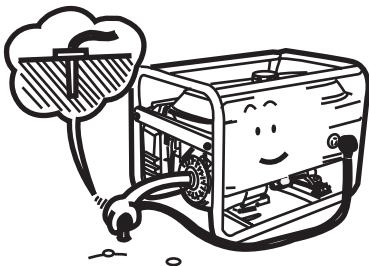
Pro delší skladování je třeba zkontrolovat izolaci vinutí generátoru. Pokud hodnota izolace klesla pod 1 MΩ, musí být vinutí vysušeno. Při použití ve vlhkém prostředí je nutná dodatečná instalace monitoru izolace.

Základy

Plnit ochranné opatření je
vpředu Instalace A
správně Základy S
Uzemnění hrotu / tyče k postavení.

V tomto případě je uzemnění schváleným
profesionální Pro Elektrotechnika
je třeba provést a měřit podle příslušných norem. Teprve
poté musí být systém uvolněn.

Uzemnění skříně je nutné k vybití statických nábojů. Elektrický generátor je uzemněn (23). Za tímto účelem upevněte jeden konec uzemňovacího kabelu k uzemňovacímu připojení. Připojte druhý konec zemnicího kabelu k externímu uzemnění, jako je zemnicí hrot / zemnicí tyč. Pevně zasuňte uzemňovací hrot / tyč do země.



Pozor - úraz elektrickým proudem!
K uzemnění nepoužívejte holý vodič.

POZNÁMKA

Pro uzemnění použijte kabely o průřezu nejméně 2,5 mm².

**12 PŘED PRVNÍM
INSTALACE**

POZNÁMKA

Motor generátoru je vždy dodáván bez benzínu a motorového oleje. Naplňte motor generátoru, jak je popsáno v části „Tankování“.

13. NATANKOVAT

Práce popsané v této kapitole můžete provádět až po přečtení a pochopení bezpečnostních pokynů

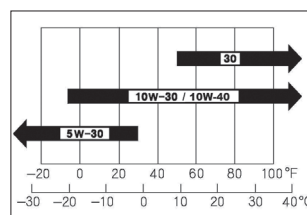
pochopili. Týká se to vaší osobní bezpečnosti!

OLEJ

POZNÁMKA

Před prvním použitím je nutné doplnit motorový olej! Nesprávné plnění oleje může vést k nenapravitelnému poškození motoru. V takovém případě se prodávající a výrobce distancují od jakékoli záruky.

1. U čtyřdobých benzínových motorů používejte vysoce kvalitní motorový olej se specifikací 10W-30 nebo 10W-40.
2. Odšroubujte měrku oleje na motoru. Doplněte motorový olej
3. až k prvnímu otočení závitů plnicího otvoru. Použijte plnicí pomůcku. Utáhněte měrku.
4. místo
5. Zbytky oleje / nečistoty setřete.



motorový olej

Objem motorového oleje: 0,6 litru
Nepřepĺňujte!

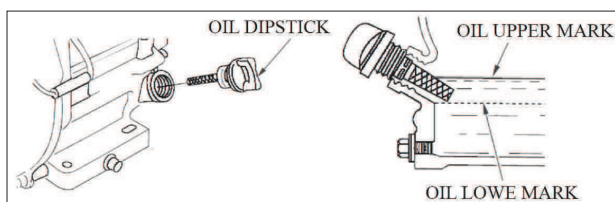
NATANKOVAT

POZNÁMKA

Pokud je hladina oleje příliš nízká, není možné zařízení nastartovat, protože motor je vybaven snímačem hladiny oleje.

Ke kontrole hladiny oleje musí být zařízení na rovném povrchu, vypnuté a ochlazené.

1. Odšroubujte měrku.
2. Otřete olej na měrce.
3. Zasuňte měrku zpět do otvoru, neutahujte ji pevně.
4. Znovu vytáhněte měrku.
5. Zkontrolujte hladinu oleje na měrce. Hladina oleje musí být mezi MIN a MAX (L a H).
6. Pokud je hladina oleje příliš nízká (MIN nebo méně), doplňte ekvivalentní motorový olej. Použijte plnicí pomůcku
7. Utáhněte měrku.



Měrka

BENZÍN

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí pro zdraví a výbuch
Spalovací motor

podle



Vyčerpání z motoru je jedovatý. Kysličník uhelnatý ne- držet. Pobyt v oxidu uhelnatém jeden Okolí může vést k bezvědomí a smrti. Nestartujte motor v uzavřeném prostoru.



Chraňte motor před horkem, jiskrami a plameny. Nekuřte v blízkosti generátoru!



Benzín je extrémně hořlavý a výbušný. Před doplňováním paliva Vypněte motor a nechte jej vychladnout.

POZORNOST

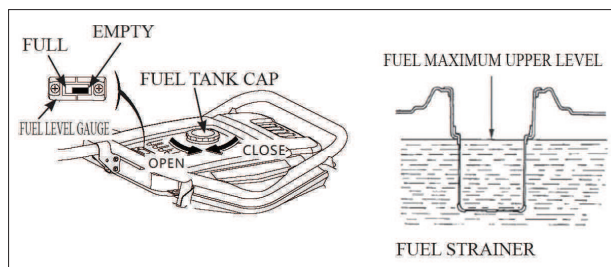
M. poškození motoru! Nebezpečí poškození motoru při použití nesprávného benzínu.



Nebezpečí poškození motoru v důsledku nesprávného použití

Benzin. Tankování vy výhradně benzin RON 91 nebo vyšší. V žádném případě generátor s dvoutaktní směsí, nafta nebo Ne schválený Tankujte palivo.

U tohoto motoru je vyžadován pouze běžný bezolovnatý benzin s oktanovým číslem 91 nebo vyšším. Používejte pouze čerstvé, čisté palivo. Voda nebo nečistoty v benzínu poškodí palivový systém.



Objem nádrže: 15,0 litrů

Tankujte palivo na dobře větraném místě s vypnutým motorem. Pokud motor běžel bezprostředně před, nechte jej nejprve vychladnout. Nikdy nedoplňujte palivo do budovy, kde se výpary benzínu mohou dostat k plamenům nebo jiskrám.

WARNUNG

benzín je velmi hořlavý a explozivní. Při manipulaci s palivem byste se mohli popálit nebo vážně zranit.

Při doplňování paliva mějte na paměti

- Před odstraněním víčka palivové nádrže vypněte motor a nechte jej alespoň 10 minut vychladnout.
- Chraňte motor před horkem, jiskrami a plameny.
- Palivo doplňujte venku nebo na dobře větraném místě.
- Ponechat prostor pro expanzi benzínu Nenaplňujte za spodní okraj palivové trysky.

TANKOVÁNÍ / UVEDENÍ DO PROVOZU

- Chraňte benzín před jiskrami, otevřeným plamenem, kontrolkami, zdroji tepla a jinými zdroji zapálení.
- Pokud došlo k rozlití paliva, před nastartováním motoru počkejte, až se páry uvolní.

SKLADOVÁNÍ BENZÍNU

- Paliva mají omezenou trvanlivost, stárnou. Překrytá paliva nebo palivové směsi mohou vést k problémům se startováním. Skladujte pouze tolik paliva, kolik spotřebujete za měsíc.
- Paliva skladujte pouze v nádobách, které jsou pro tento účel speciálně schválené. Udržujte palivové nádrže suché a bezpečné. Skladujte palivové nádrže mimo dosah dětí.
-

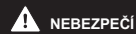
TANKOVÁNÍ GENERÁTORU

1. Otočte palivový kohout do polohy VYPNUTO / ZAVŘENO.
2. Očistěte nečistoty z okolí víčka palivové nádrže.
3. Opatrně sejměte víčko nádrže, aby bylo možné uvolnit přetlak.
4. Opatrně doplňte benzín. Aby nedocházelo k expanzi benzínu, neplňte palivo za spodní část palivové trysky. Pevně našroubujte víčko nádrže na trysku nádrže.
- 5.
6. Rozlitý benzín ihned setřete.

14 INSTALACE

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

- Umístěte generátor na rovný a stabilní povrch venku.
- Zajistěte, aby byl generátor chráněn před vlhkostí a srážkami (déšť, sníh).
- Zkontrolujte, zda místo použití neobsahuje hořlavé a výbušné látky.
- Zkontrolujte nastavení uzemnění. V tomto ohledu se obraťte na instalačního specialistu.
- Zkontrolujte, zda jsou na zařízení nainstalována a funkční všechna ochranná zařízení.
- Připomeňte si bezpečnostní předpisy a postupy vypínání, jak jsou popsány v provozním návodu.
- Používejte ochranu sluchu a ochranné brýle. Udržujte minimální vzdálenost 1 metr mezi ostatními lidmi, dětmi, zvířaty, zdí a zařízeními.
- Doplňte palivo do generátoru čerstvým benzínem.
- Zkontrolujte hladinu oleje a v případě potřeby jej doplňte.
- Zkontrolujte stav vzduchového filtru, těsnost a mechanické poškození palivových potrubí a přípojek a praskliny a netěsnosti palivové nádrže. Zkontrolujte, zda nejsou ucpané otvory vzduchové mřížky.
-
- Samostatný vy možná připojeno elektrická zařízení z generátoru. Otevřete palivový kohout.



NEBEZPEČÍ

Nestartujte motor v uzavřených místnostech. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který je při vdechování velmi toxický!



WARNUNG

Varování před horkými povrchy!

Výfuk a ostatní části motoru se během provozu velmi zahřívají. Nikdy se nedotýkejte horkého motoru. Udržujte dostatečnou vzdálenost od horkých povrchů a udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od běžícího motoru.

INSTALACE

ZAČNĚTE GENERÁTOR

- Zkontrolujte, zda byla denní péče provedena podle plánu údržby.
- Zkontrolujte, zda je v palivové nádrži dostatek paliva.
- Zkontrolujte elektrickou bezpečnost.
- Zajistěte dostatečný přívod a odvod vzduchu. Spotřebiče jsou vypnuty nebo odpojeni.



Zásoby umět hořet a explodovat! Vyvarujte se úniku motorového oleje a benzínu. Nepoužívejte startovací pomůcky. Vyvarujte se otevřeného ohně a jisker.



Teplota a vlhkost ničí zařízení! Vyhněte se přehřátí, starosti vy Pro dostatečný Větrání. Vyvarujte se vlhnutí.

Ruční spuštění



1. Zkontrolujte hladinu oleje.
2. Zkontrolujte palivo.
3. Přidružený elektrický zařízení z Odpojte generátor.
4. místo Otevřete palivový kohout (4) otočením kohoutku dolů (ON / OPEN).
5. Pro studený start zavřete páčku sytiče Když má spotřebič provozní teplotu, přepněte páčku sytiče do poloviční polohy. Pokud se zařízení ani při druhém pokusu nespustí, zcela otevřete páčku sytiče.
6. Vypínač (Spínač zapalování) (16) na Přepněte do polohy ON / ON.
7. Pomalu vytáhněte rukojeť startéru (10) ze zpětného startéru (11), dokud neucítíte odpor, poté ji zatáhněte rychlým, ale jemným pohybem a pomalu ji znovu vraťte. Motor se nastartuje. Nechte motor asi 2 minuty zahřát.
8. Páčku sytiče vraťte zpět asi 30 sekund po spuštění .

POZNÁMKA

Elektrické spotřebiče lze připojit nebo zapnout po zahřívací fázi přibližně 2 minuty.

PŘIPOJENÍ SPOTŘEBITELŮ

Požadavky:

1. Spustil se generátor
2. Zahřívací fáze je dokončena
3. Spotřebitelé jsou vypnuti

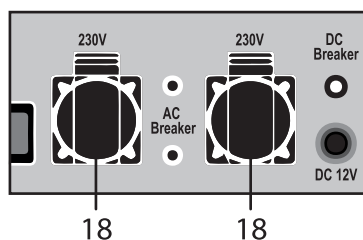


The Celkový výkon Všechno připojeno spotřebitel může max. Nepřekračujte jmenovitý výkon generátoru.

vy umět spotřebitel S jeden Připojte zástrčku uzemňovacího kontaktu 230V 16A.

Připojit spotřebitele:

1. Sklopte kryt.
2. Zapojte spotřebič do zásuvky 230 V ~ (18) generátoru.



Připojte spotřebitele:

Pokud je k generátoru připojeno více spotřebičů, připojte nejprve prvního spotřebiče a zapnout, pak dále Připojte a zapněte spotřebiče.

Vypnout spotřebitele:

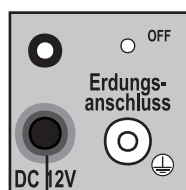
Vypínejte spotřebiče jeden po druhém.

Odpojit spotřebitele:

Odstraňte konektor jeden po druhém.

POZNÁMKA

12V výstup (21) je neregulovaný pomocný výstup a není vhodný pro nabíjení baterií.



21

UVEDENÍ DO PROVOZU / SKLADOVÁNÍ

VYPNĚTE GENERÁTOR

1. Vypněte a odpojte spotřebiče.
2. Před vypnutím generátoru nechejte motor běžet na volnoběh přibližně 5 minut (bez připojených spotřebičů), aby mohla jednotka vychladnout.
3. Vypínač (Spínač zapalování) (16) na Nastavte polohu OFF / AUS.
4. Zavřete palivový ventil (4) nastavením ventilu do polohy VYPNUTO / ZAVŘENO.
5. Nechte generátor vychladnout.



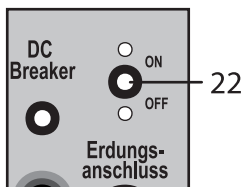
Pozor - nebezpečí popálení!
Části generátoru se během provozu velmi zahřívají a zůstanou horké i po vypnutí generátoru.



Vpředu **doprava** nebo **znovu**
Nechte uvedení do provozu vychladnout.

OCHRANA PŘETĚŽENÍ 2x zásuvka 230 V ~

Generátor je vybaven ochranou proti přetížení (22). Tím se zásuvky vypnou. Zásuvky lze znovu zapnout stisknutím vypínače ochrany proti přetížení.



POZNÁMKA

Pokud k tomu dojde, snižte elektrický výkon odebíraný z generátoru energie nebo odstraňte vadné připojené spotřebiče.

NEBEZPEČÍ!

Vadné jističe mohou mít pouze stejnou konstrukci Jsou nahrazeny jističe se stejnými údaji o výkonu. Požádejte o to servisní tým LUMAG.

15 ÚLOŽNÝ PROSTOR



Pozor - nebezpečí požáru!
Neukládejte zařízení v blízkosti topení, jiných zdrojů tepla, otevřeného ohně a jisker.

Stává se výše jeden delší Doba Ne
Je vyžadován generátor, poté generátor vypněte a uložte.

1. Nechte motor vychladnout
2. Zavřete palivový kohout (4).
3. Vyprázdněte palivovou nádrž. Nechte motor běžet, dokud se palivo nespoteřebuje.
4. Demontujte konektor zapalovací svíčky.
5. Vyčistěte vzduchový filtr a vyměňte jej, pokud je velmi znečištěný nebo poškozený.
6. Vyčistěte generátor.
7. Opotřebené nebo poškozené díly je třeba vyměnit. Ujistěte se, že jsou všechny šroubové spoje utažené.
8. Generátor energie na jeden chráněný, Skladujte na suchém a čistém místě, přístupném dětem a neškoleným osobám. přístroj
9. dodatečně proti Odvalit se a Zajistěte neoprávněné použití (zakládací klín). Generátor nesmí být skladován venku.



Generátor musí být skladován na suchém a bezprašném místě bez vibrací.

Kolísání teploty nesmí být příliš vysoké, aby se zabránilo kondenzaci na vinutí. Máte-li pochybnosti, musíte

vpředu **znovu** Instalace **A**
Měření izolace vinutí generátoru může provádět odborná firma.

16. DOPRAVA

Před přepravou nebo před změnou polohy nebo parkování v interiéru:

- Vypněte motor zařízení a nechte jej vychladnout, aby nedošlo k popálení a nebezpečí požáru.
- Vytáhněte konektor zapalovací svíčky.
- Zavřete palivový kohout.
- Vyprázdněte palivovou nádrž, aby nedošlo k přetečení paliva vyhnout se.

Rovněž musí být zajištěno, aby lidé nebyli ohroženi převrácením nebo sklouznutím zařízení nebo úderem nahoru nebo dolů částí zařízení.

⚠️ WARNUNG

Generátor je těžký a nesmí se zvedat samostatně, vyhledávat pomoc nebo používat příslušné zařízení ke zvedání zařízení.

POZNÁMKA

Generátor přepravujte pouze ve svislé poloze!

- Přepravujte zařízení ve svislé poloze, abyste zabránili úniku paliva nebo oleje.
- Při přepravě na velké vzdálenosti musí být palivová nádrž zcela vyprázdněna.
- Opatrně nakládejte a vykládejte zařízení
Používejte zvedací a přepravní zařízení.
- Při zvedání používejte zvedací a zastavovací body.
- Zajistěte zařízení na přepravním vozidle proti převrácení, sklouznutí nebo převrácení a na vhodných místech ho také připevněte pomocí popruhů, řetězů nebo lan. Během přepravy vždy dodržujte platné předpisy silničního provozu

být respektován

POZNÁMKA

Vpředu the Zvednout ujistit se, že the Zvedací zařízení unese hmotnost stroje (viz „Technické údaje“) bez nebezpečí.

Nakládací rampy musí být stabilní a stabilní.

17. ÚDRŽBA

A pravidelný údržba prodloužena the Životnost generátoru a zaručená bezproblémový provoz.

Čištění, údržbu a opravy směřují provádět pouze servisní pracovníci společnosti LUMAG nebo autorizovaní a speciálně vyškolení odborníci.

⚠️ WARNUNG

Před všemi čištění, údržbou a opravami

vypněte motor,

Zastavení z Generátor

počkejte a podívejte se na konektor zapalovací svíčky vytáhnout.



Neprovádějte údržbu v blízkosti otevřeného ohně. Nebezpečí ohně!

ÚDRŽBA

Před jakýmkoli čištěním, mazáním, údržbou nebo opravami generátoru je vždy nutné dodržovat následující pokyny:

1. Systém včetně všech přídatných zařízení musí být ochlazen na okolní teplotu.
2. Spojení mezi spotřebiteli musí být oddělené na všech pólech.
3. Motor může pokračovat v chodu. Po vypnutí se ujistěte, že se motor zastavil.
4. ~~musí~~ třeba přijmout vhodná opatření k ochraně motoru před opětovným spuštěním. Například odstraněním konektoru zapalovací svíčky.



Před jakoukoli činností na generátoru energie musí být provedena všechna nezbytná preventivní opatření, která nechtěný Start z Výsledkem by byl hnací motor.



Nikdy neprovádějte žádné změny na částech generátoru nebo elektrického systému.

ÚDRŽBA

- Používejte pouze originální díly. Jiné součásti mohou způsobit nepředvídatelné poškození a zranění.
- Po opravách a údržbě řádně znovu připojte ochranné a bezpečnostní vybavení k zařízení a zkontrolujte jej.

ČIŠTĚNÍ



The použití z žádný
Tekutina nebo vlhký hadřík k čištění jsou zakázány.



Neomezená cirkulace vzduchu je pro chlazení generátoru a motoru extrémní **Důležité.**
Proto byste měli okamžitě vyčistit mřížky na stranách sání a výfuku, i když jsou znečištěné jen částečně.

Stráže Žaluzie a
Kryt motoru udržujte pokud možno bez prachu a nečistot. Otfete zařízení čistým hadříkem nebo jej vyfoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.

Po každém použití zařízení důkladně očistěte.

Nestříkejte generátory vodou. Pronikání vody do systému zapalování nebo karburátoru může vést k poruchám funkce.

UYČISTĚTE / VYMĚŇTE VZDUCHOVÝ FILTR

Časté čištění vzduchového filtru předchází poruchám karburátoru.

Pokud motor začne kouřit a současně klesá výkon motoru, je to známka ucpání filtru. Vyčistěte vzduchový filtr a lehce na něj poklepejte, aby z pěnové vložky vypadl prach.

⚠️ WARNUNG

K čištění vložky vzduchového filtru **NIKDY** nepoužívejte benzín nebo čisticí roztoky s nízkým bodem vzplanutí. Mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu.

Vyčistěte vzduchový filtr, vyměňte filtrační vložky

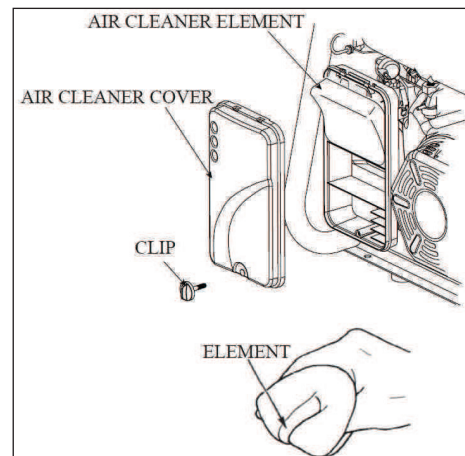
- Uvolněte upevňovací prvek a sejměte kryt.

- Nečistoty zevnitř pouzdra filtru otřete čistým vlhkým hadříkem.
- Opatrně vyjměte vložky z pěnového filtru. Zkontrolujte poškození dílů. Poškozené vložky vyměňte.

4. misky Vyčistěte vložky pěnového filtru v teplé vodě a slabém mýdlovém roztoku. Důkladně opláchněte čistou vodou a nechte dobře zaschnout.

5. Znovu nainstalujte filtrační prvek.

6. Pokryt uzavřít a S the
Zajistěte upevňovací prvek.



POZNÁMKA

Nikdy neprovozujte motor bez vložky vzduchového filtru nebo s poškozenou vložkou vzduchového filtru. Nečistoty se dostanou do motoru, což může způsobit vážné poškození motoru. V takovém případě se prodejci a výrobci distancují od jakékoli záruky.

ZKONTROLUJTE / VYMĚŇTE SVÍČKU

Pravidelně kontrolujte zapalovací svíčku a vzdálenost mezi elektrodami.

⚠️ WARNUNG

Horké povrchy.

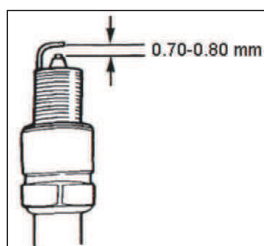


Na motoru jsou části s horkými povrchy, například tlumič výfuku nebo chladicí žebra motoru. Před prací na motoru počkejte, až motor vychladne.

ÚDRŽBA

Zkontrolujte, vyčistěte a vyměňte zapalovací svíčku

1. Nechte motor vychladnout.
2. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze svíčky a odstraňte veškeré nečistoty v oblasti zapalovací svíčky.
3. zapalovací svíčka S the Klíč na zapalovací svíčku odšroubujte a zkontrolujte.
4. zkontrolujte izolátor. V případě poškození jako např B. Vyměňte praskliny nebo třísky, zapalovací svíčku.
5. Elektrody zapalovací svíčky očistěte drátěným kartáčem.
6. Zkontrolujte mezeru mezi elektrodami a případně ji upravte. Vzdálenost mezi elektrodami musí být 0,7 - 0,8 mm.
7. Opatrně ručně zašroubujte zapalovací svíčku a utáhněte ji klíčem na zapalovací svíčku.
8. Umístěte konektor zapalovací svíčky na zapalovací svíčku.



POZNÁMKA

Uvolněná zapalovací svíčka se může přehřát a poškodit motor. A příliš silné dotažení zapalovací svíčky může poškodit závit v hlavě válce.

Orientační hodnota:

> Použitá zapalovací svíčka: 1/8 - 1/4 otáčky

> Nová zapalovací svíčka: 1/2 otáčky

VYPOUŠTĚNÍ ZDROJŮ

Vyměňte motorový olej, když je motor ještě teplý. Teplý olej vytéká rychle a úplně.

NEBEZPEČÍ! Poškození životního prostředí.



Zásoby
Zásoby

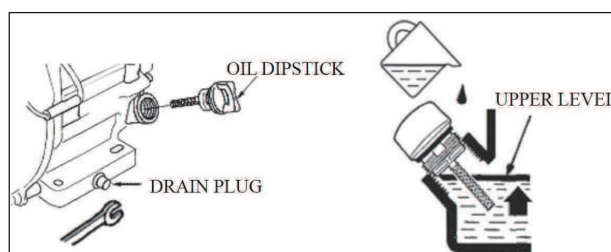
a S
kontaminovaný

Díly povoleno Ne v the
Zásobování pitnou vodou.

Provozní materiály zlikvidujte jako nebezpečný odpad, i když se jedná pouze o malé množství.

Motorový olej musí být vyměněn po prvních 25 provozních hodinách, poté pouze každých 50 provozních hodin.

1. Vyšroubujte vypouštěcí zátku oleje.
2. Odšroubujte měрку.
3. Pod vypouštěcí zátku oleje držte vhodnou nádobu (nejméně 1,0 litru).
4. Druhá osoba nakloní generátor, aby mohl vytéct olej.
5. Důkladně očistěte oblast kolem otvoru pro vypouštění oleje.
6. Znovu zašroubujte vypouštěcí zátku oleje.
7. Pomalu doplňujte motorový olej (0,6 litru, viz „DOPLŇOVÁNÍ PALIVA“).
8. Měřku pevně zašroubujte.
9. Odstraňte zbytky oleje nebo znečištění.
10. Zlikvidujte motorový olej v souladu s místními předpisy.



KONTROLA ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTI

Elektrickou bezpečnost smí kontrolovat pouze autorizovaný personál.

Elektrická bezpečnost odpovídá příslušným předpisům VDE, normám EN a DIN, zejména předpisům o prevenci úrazů

DGUV v příslušných platných verzích.

ÚDRŽBA

PLÁN ÚDRŽBY

údržba	Před všemi použití	Po každý použití	Po prvních 25 BTS *	Všechno 50 BTS *	Všechno 100 BTS *	Na požadavek	Roční
Zkontrolujte elektrické zařízení	■						
Zkontrolujte hladinu paliva a oleje Vyměňte	■						
motorový olej			■	■ 1)			
Vyčistěte vzduchový filtr				■ 2)			
Vyměňte vzduchový filtr						■	
Zapalovací svíčka a Konektor zapalovací svíčky šek					■		
Vyměňte zapalovací svíčku							■
Vyměňte palivový filtr							(■) 3)
Palivová potrubí a Spojení pro těsnost šek.					■		
Šrouby, matice a Zkontrolujte usazení šroubu					■		

* BTS = provozní hodiny

1) Při provozu při velkém zatížení nebo vysoké okolní teplotě každých 25 BTS *.

2) V případě většího množství prachu čistěte častěji.

3) Je-li k dispozici.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

18. den ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



Před odstraňováním závad musí oprávněný personál zkontrolovat generátor

- okamžitě vypněte
- vytáhněte konektor zapalovací svíčky
- informujte autorizovaného odborníka

Porucha	Příčina	lék
Motor se nespustí.	Žádné palivo.	Naplňte palivovou nádrž.
	Zpětný startér je vadný.	Opravte reverzační startér.
	Žádný motorový olej.	Doplňte motorový olej.
	Žádná zapalovací jiskra.	Vyčistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku.
	Motor je studený a sytič nastaven do polohy OTEVŘENO	Nastavte sytič do polohy ZAVŘENO.
	Palivový kohoutek v poloze VYPNUTO. Příliš	Palivový kohout v otevřené poloze Přinést na.
Motor je obtížné nastartovat nebo běží špatně.	bohatá palivová směs.	Dejte sytič do polohy OTEVŘENO.
	Nesprávně nastavený karburátor.	Nastavení autorizovaným Nechte to udělat odborníkem.
	Vadná zapalovací svíčka, znečištěná nebo nesprávně nastaven.	Vyčistěte zapalovací svíčku, seřídte nové nebo je vyměňte.
Motor je příliš horký.	Nedostatek motorového oleje.	Doplňte motorový olej.
	Systém chladicího vzduchu omezen.	Vyčistěte mřížku ventilátoru, vyčistěte vnitřní chladicí žebra.
	Znečištěný vzduchový filtr.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Nesprávně nastavený karburátor.	Karburátor autorizovaným Nechte zaméstnat kvalifikovanou osobu.
Příliš malý výkon motoru.	Znečištěný vzduchový filtr.	V případě potřeby vyčistěte filtrační vložky změna.
Žádná energie ze zásuvek	Spínač přetížení je v poloze VYPNUTO.	Přepněte spínač přetížení do polohy ON.
	Příliš nízké otáčky motoru.	Otáčky motoru jedna najmout autorizovaného odborníka nechat.
Nízké výstupní napětí při zatížení	Je zde příliš velké zatížení.	Snižte stávající zatížení.
Nerovnoměrné výstupní napětí	Je nevyvážené zatížení.	Sejměte veškeré břemeno. Poté znovu aplikujte jeden po druhém, abyste určili, která ze zátěží způsobuje nerovnoměrnou funkci.
Hlučný provoz	Uvolněné šroubové spoje.	Utáhněte všechny upevňovací šrouby.

Pokud tato opatření neodstraní chybu nebo dojde k chybám, které zde nejsou uvedeny, nechte zařízení zkontrolovat autorizovaným odborníkem.

ZÁRUKA / ZÁRUKA / ZÁKAZNICKÝ SERVIS

19 ZÁRUKA / ZÁRUKA / ZÁKAZNICKÝ SERVIS

ZÁRUKA

Na zařízení je poskytována zákonná záruční doba. Jakékoli vady, které lze vysledovat zpět k chybám materiálu nebo montáže, musí být neprodleně nahlášeny prodejci. Doklad o koupi zařízení je třeba předložit při uplatnění záruky předložením faktury a dokladu.

Záruka se nevztahuje na díly, pokud se jedná o vady způsobené přirozeným opotřebením, teplotou, povětrnostními vlivy a vady způsobené nedbalou montáží, špatným spojením, nesprávným

Provoz, údržba, mazání nebo násilí. Palivo / palivová směs, Instalace,

Dále není poskytována žádná záruka na škody způsobené nevhodným nesprávným použitím stroje, jako jsou nesprávné změny nebo opravy provedené vlastníkem nebo třetími osobami, ale také v případě úmyslného přetížení stroje.

Na součást s omezenou životností (např. Klínové řemeny, spojky, lanka škrticí klapky, zapalovací svíčky, vzduchové filtry, baterie, nože, hadice, kola, nářadí a další pomůcky), jakož i veškeré seřizovací a seřizovací práce jsou ze záruky vyloučeny.

ZÁRUKA

Společnost LUMAG zaručuje bezvadnou kvalitu a, aniž by byla dotčena zákonná záruka, poskytuje záruku v případě vad materiálu nebo výroby. Záruka na výrobky LUMAG je 24 měsíců pro výhradně soukromé použití, pro komerční nebo profesionální použití nebo použití nebo pronájem; 12 měsíců od data dodání.

Kupující musí vždy prokázat záruční nároky pomocí originálu dokladu o koupi. Jeho kopie musí být přiložena k žádosti o záruku. Adresa kupujícího a typ stroje musí být jasně identifikovatelné pro profesionální nebo komerční použití. Bez originálního dokladu o nákupu můžeme opravu provést pouze za poplatek.

Neposílejte nám prosím žádná zařízení bez SERVISNÍHO ČÍSLA, které jste obdrželi od našeho servisního oddělení mám. Pokud obdržíme zařízení bez vyzvání, nemůžeme je přijmout ani zpracovat. Chcete-li požádat o SERVISNÍ ČÍSLO, kontaktujte náš servisní tým na adrese:

info@lumag-maschinen.de

Zřetelně označte přepravní krabici SERVISNÍ ČÍSLO, abyste zajistili rychlé přidělení.

Záruční práce jsou prováděny výhradně v naší servisní dílně LUMAG. Vady, které se během záruční doby vyskytnou v důsledku vad materiálu nebo výroby, musí být odstraněny přepracováním, pokud vznikly navzdory řádnému provozu a péči o zařízení. Vyhrazujeme si právo provést dvě následující vylepšení pro stejnou chybu. Pokud přepracování selže nebo je nemožné, lze zařízení vyměnit za ekvivalentní zařízení. Pokud je výměna také neúspěšná nebo nemožná, existuje možnost konverze.

Podléhají běžnému opotřebením, přirozenému stárnutí, nesprávnému použití a čištění, údržbě a seřizování

Jako obecné pravidlo the záruka (např.

Řezací zařízení, vzduchový a palivový filtr, zapalovací svíčka a zpětný startér, hnací řemen apod.). V závislosti na provozu a použití podléhají některé součásti běžnému opotřebením, i když jsou používány v souladu s určením, a může být nutné je včas vyměnit.

SLUŽBY ZÁKAZNÍKŮM

V případě technických otázek, informací o našich produktech a objednávání náhradních dílů je vám náš servisní tým k dispozici následovně:

Servisní doba: pondělí až čtvrtek od 7:30 do 12:00
a 13:00 - 17:00
Pátek od 7.30 do 12.30

Telefon: 0049 / (0) 8571/92 556-0 0049 /
Fax: (0) 8571/92 556-19

E-mailem: info@lumag-maschinen.de

20 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ustanovení směrnic ES

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42 / EG

Směrnice EMC 2014/30 / EU

Směrnice pro venkovní použití 2000/14 / EG

vysvětluje společnost:

LUMAG GmbH
Robert Bosch Ring 3
D-84375 Kirchdorf / Inn
Telefon: 0049 / (0) 8571/92 556-0 Fax:
0049 / (0) 8571/92 556-19

že produkt

Označení: Generátor energie
Typové označení: G3-E

odpovídá základním požadavkům na ochranu uvedeným směrnicím ES. Shoda je založena na následujících normách:

EN 12601: 2010
Energetické agregáty s pístovými spalovacími motory - bezpečnost

EN 60204-1: 2006 / AC: 2010 + A1: 2009
Bezpečnost strojů - Elektrická zařízení strojů - Část 1: Všeobecné požadavky

EN 55012: 2007 + A1: 2009
Vozidla, čluny a zařízení poháněná spalovacími motory - Vlastnosti rádiového rušení - Meze a metody měření k ochraně externích přijímačů

EN ISO 3744: 2010 Akustika - Stanovení hladiny akustického výkonu a hladiny zvukové energie zdrojů hluku z měření akustického tlaku - Metoda obálky na povrchu třídy přesnosti 2 pro v podstatě volné zvukové pole přes odrazovou rovinu

Zplnomocněný zástupce pro sestavení technické dokumentace: Gabriele Denk

Prohlášení o shodě se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh; Části následně připojené koncovým uživatelem a / nebo následné zásahy nejsou brány v úvahu.

Kirchdorf, 7. října 2016

Christopher Weißenhorner, výkonný ředitel

Distributor, zplnomocněný zástupce

Místo a datum

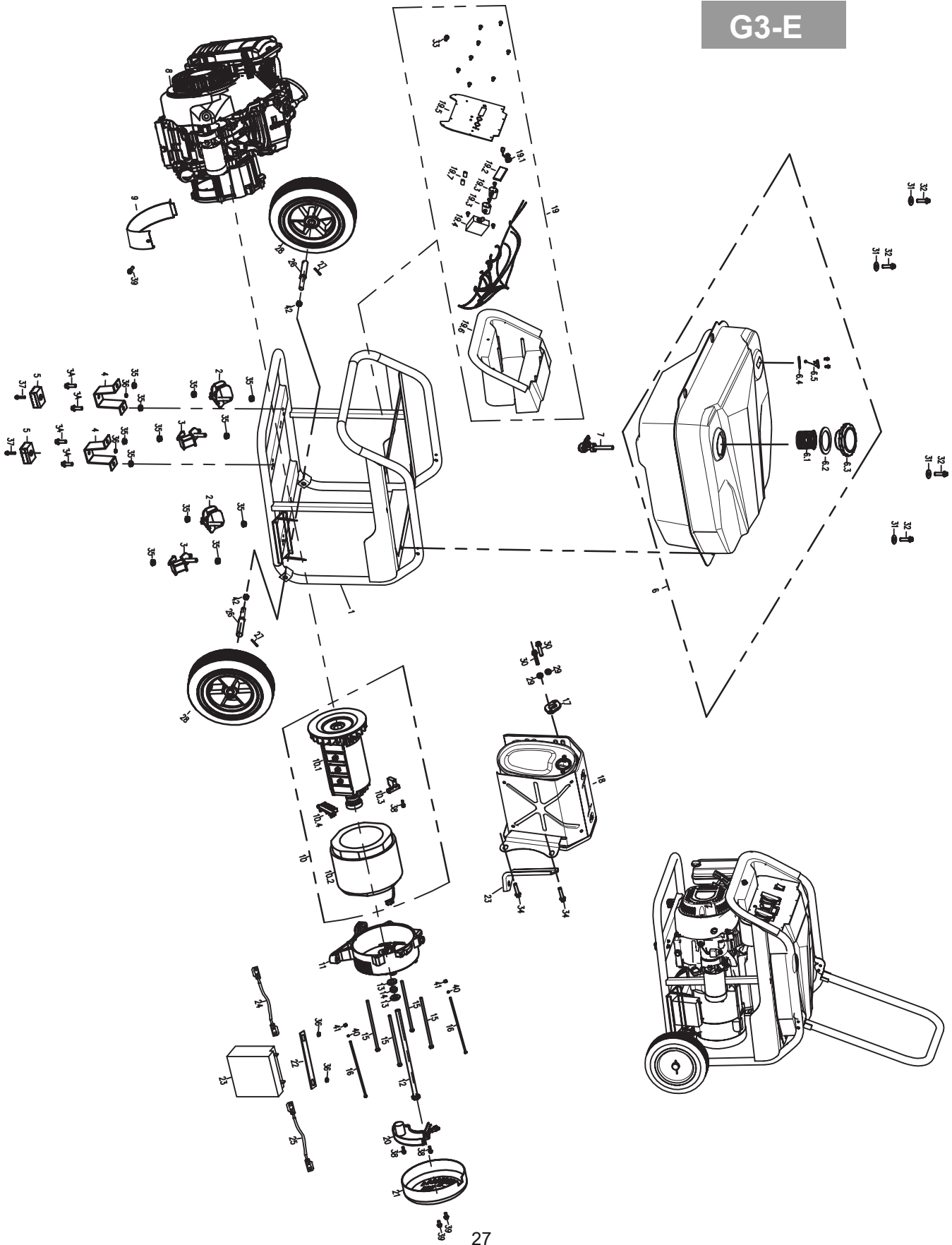
podpis



KOMPONENTY GENERÁTORU

21. KOMPONENTY GENERÁTORU

G3-E





LUMAG GmbH

Robert Bosch Ring 3
D-84375 Kirchdorf am Inn

Telefon: +49 (0) 85 71/92 556 - 0 Fax:
+49 (0) 85 71/92 556 - 19

www.lumag-maschinen.de